

1. 持病・既往歴 Chronic medical conditions and medical history

申込者の方がご自身で記入してください。

Applicants must complete this form themselves.

現在治療中の病気はありますか	☐ ある(病名) ☐ ない
Are you currently receiving treatment for any medical condition?	☐ Yes (please specify:) ☐ No
1) 突然発作が起こる可能性のある疾患【 ☐ てんかん ☐ アナフィラキシー ☐ その他の病気() 】	
1) Conditions that may cause sudden episodes or seizures【 ☐ Epilepsy ☐ Anaphylaxis ☐ Other (please specify:) 】	
2) 精神・神経系の疾患 【1 ☐ うつ病 ☐ 双極性障害 ☐ 統合失調症 ☐ 強迫性障害 ☐ パニック障害 ☐ その他()】	
2) Mental and neurological conditions【 ☐ Depression ☐ Bipolar Disorder ☐ Schizophrenia ☐ Obsessive-Compulsive Disorder (OCD) ☐ Panic Disorder ☐ Other (please specify:) 】	
3) 発達障害【 ☐ ADHD ☐ ASD ☐ その他()】	
3) Neurodevelopmental disorders 【 ☐ ADHD ☐ ASD ☐ Other (please specify:)】	
4) 学習障害 【 ☐ 識字障害 ☐ 難読症 ☐ その他の学習障害 】	
4) Learning Disabilities 【 ☐ Dysgraphia ☐ Dyslexia ☐ Other (please specify:)】	
5) 日常生活において継続的または断続的に症状が現れる疾患 【 ☐ ぜんそく ☐ アレルギー ☐ 慢性頭痛 ☐ 糖尿病 ☐ 高血圧 ☐ 心疾患 ☐ 消化器疾患 ☐ 皮膚疾患 ☐ その他()】	
5) Chronic or recurring conditions affecting daily life 【 ☐ Asthma ☐ Allergies ☐ Chronic headaches ☐ Diabetes ☐ Hypertension ☐ Heart disease ☐ Gastrointestinal disorders ☐ Skin disorders ☐ Other (please specify:)】	
上記の他に過去に治療を受けた病気はありますか	☐ ある(病名) ☐ ない
Have you ever received treatment for any other medical conditions not listed above?	☐ Yes (please specify:) ☐ No
今、飲んでいる薬はありますか	☐ ある(薬品名) ☐ ない
Are you currently taking any medication?	☐ Yes (please specify:) ☐ No

当校は様々な背景を持つ学生の受け入れ実績があり、学校スタッフが連携し適切な支援及び対応を行うから制度を整えております。ただし、受け入れは無条件ではなく、学生およびご家族の皆様にも、持病発症時やトラブル発生時における全学生の安全確保のための対応について、ご協力をお願いしております。具体的には、事前の詳細な情報共有、緊急時の連絡体制の整備、必要に応じた対応方針の確認などを行い、双方が連携しながら支援体制を構築する必要があります。また、症状が安定している、あるいは治癒しているとされる場合であっても、新たな環境への適応過程において再発や体調の変化が生じる事例も一定数見受けられます。この点を踏まえ、継続的な見守りと適切な対応体制の確保が重要であると考えております。一方で、ホームステイは学校の管理下を離れ、ホストファミリーという第三者の協力によって成り立つ制度であるため、同様の支援体制を確実に維持することが困難です。ホストファミリーに専門的な対応を求めることは難しく、万が一の際に学校として十分に責任ある対応が行き届かない可能性がございます。以上の理由から、上記1)～3)に該当する方(持病・既往症を含む)につきましては、学校として一定の条件のもと受け入れは可能としつつも、ホームステイの提供についてはお断りさせていただいております。

For the reasons stated above, while the school may accept students who fall under categories 1) to 3), including those with pre-existing conditions or medical history, we are unable to offer homestay accommodation to such students. Our school has experience welcoming students from diverse backgrounds and provides appropriate support when necessary. Admission is subject to certain conditions, and we ask students and their families to cooperate in ensuring the safety and well-being of all students in the event of medical emergencies or other issues. This includes sharing relevant information in advance, establishing emergency contact procedures, and confirming response measures where necessary. Even when symptoms are stable or have improved, they may recur, and health conditions may change in a new environment. For this reason, ongoing communication and appropriate support are important. Homestay accommodation is provided by third-party host families and is outside the school's direct supervision. Therefore, the same level of support as within the school cannot be guaranteed, and host families are not expected to provide

2. 予防接種履歴 Immunization History

接種済みものにチェックをしてください。Please check all vaccines you have received.

☐ 麻疹 Measles ☐ ムンプス Mumps ☐ 風疹 Rubella ☐ 水痘 Varicella (chickenpox) ☐ 破傷風 Tetanus
※学生の健康および安全管理のため、本校は上記ワクチンの接種を推奨いたします。
※For the health and safety of students, the school recommends vaccination for the diseases listed above.

3.健康チェックリストの虚偽申告 / False Reporting on the Health Checklist

これまで本校に入学した学生の中には、①メンタルヘルスに関する申告に虚偽があった事例、②自己管理を誓約したにもかかわらず自己管理ができず、安全に日本生活ができなかった事例が少なくありません。このため、すべての学生が安心・安全に生活し、学習できる環境を守るために、虚偽申告があり、安全に留学生活が送れないと判断された場合には、該当学生は退学・除籍処分の対象となるほか、身元保証人に報告し、緊急対応費用(航空費・医療費等)の支払いなど、必要な措置を講じる場合があります。

Among students previously enrolled at our school, there have been cases where (i) inaccurate or incomplete information was provided regarding mental health conditions, and (ii) students who agreed to manage their own daily life were unable to do so, resulting in difficulties in maintaining a safe living and learning environment in Japan. To ensure a safe and supportive environment for all students, if a student is found to have provided false or incomplete information, and the school determines that they are unable to continue their studies safely, disciplinary action may be taken, including suspension, dismissal, or withdrawal from the school. In such cases, the matter may also be reported to the guarantor, and the student and/or guarantor may be responsible for necessary emergency-related costs, including airfare and medical expenses.

4.健康・メンタルヘルス悪化時の対応 Response in Case of Deterioration of Physical or Mental Health

学校は病気のケア等、特別な対応はできません。学生が来日後の環境の変化等により肉体的、及び精神的な病状が悪化して学習や通学が困難となった、または他の学生が安心して学べない状況を生じさせ、当校がこれ以上管理できないと判断した場合は、本国の身元保証人は責任をもって、速やかに学生が帰国する為の手配を取っていただきます。なお帰国の手配が 即日取れない場合、学校はその手配を待たずして、申請者を退学に処することといたします。

Our school is unable to provide medical treatment or specialized care for illnesses or other health conditions. If a student's physical or mental condition worsens after arrival in Japan due to environmental changes or other factors, and this results in difficulty continuing studies or attending classes, or significantly affects the learning environment of other students, and the school determines that it is no longer able to appropriately manage the situation, the guarantor in the student's home country will be responsible for promptly arranging the student's return home. If immediate arrangements for return cannot be made, the school may take necessary administrative action, including dismissal of the student, without waiting for the completion of such arrangements.

本国の身元保証人名 Name of guarantor (in home country):

同身元保証人の電話番号 Guarantor's phone number:

同身元保証人のメールアドレス Guarantor's email address:

申請者と同身元保証人との関係 Relationship to the applicant:

5.注意事項 / Important Notice

自己管理について / Self-Management

滞在先や学校で自己管理ができず、日常生活やクラス運営に支障があると学校が判断した場合、退学・除籍になる可能性があります。

If the school determines that a student is unable to appropriately manage their daily life at their residence or school, and this results in disruption to daily life or class operations, the student may be subject to dismissal or expulsion from the school.

私は上記の病気のチェック項目を偽りなく記入したことを明らかにし、上記の全ての事項に注意同意致します。

I hereby confirm that I have completed the above health questionnaire truthfully and agree to all of the above terms and conditions.

年year

月month

日day

学生 署名 Student's Signature

